



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXXII Aizawl, Friday, 15. 8. 2003, Sravana 24, S.E. 1925 Issue No 33

Government of Mizoram

Part I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.32013/8/2001-P&AR(CSW), the 14th August, 2003. On the recommendation of the MPSC and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following MCS officers of Senior Grade to the Junior Administrative Grade of MCS in the pay scale of Rs. 12000-375-16500/-p.m. plus other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

On their promotion to Junior Administrative Grade of MCS, the following officers are transferred and posted to the post as shown against each —

Sl.No.	Name	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu C.Kanchha	SDO(C), Saitual	Dy. Secretary, P&E Department
2.	Pu P.Lalchhuanga	Dy. Controller, P&S	Project Director, SLMC & IAC. He will continue to hold the charge of Controller, P&S until further order.

3. Pu Lalhangpuia Sailo	Dy. Director, Transport	Dy. Secretary, Education
4. Pu B.Lalhmingthanga	Under Secretary, R.D. Department	Dy. Secretary, R.D. Department
5. Pu R.Lalhinangaiha	ASO-I, Aizawl	Dy. Secretary, DCA Department.
6. Pu R.Saikhuma	SDO(C), Kolasib	Addl. DC, Mamit
7. Pu C.Z.Tumluana	SDO(S)/DTO, Lunglei	Addl. DC, Lunglei
8. Pu James L.T.Huama	Dy. Director, LAD	Dy. Secretary, A.H. & Vety Department
9. Pu L.R.Zawna	SDO(C), Tuipang	Addl. D.C., Saiha
10. Pu H.L.Rechungnunga	Under Secretary, Finance (PRU & FCC)	Joint Director A.T.I.
11. Pu C.Thatkunga	DCSO 'E' Aizawl	Dy. Secretary, SAD

The promotion of the above officers in respect of Sl. No. 3 to Sl. No. 11 shall be on officiating basis until further orders.

No.A.19012/85/2002-P&AR(CSW)/2, the 14th August, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to order that Pu C.Lairosanga, Joint Secretary will look after Rural Development Department only since Pu R.K.Singha, Joint Secretary is looking after Education & Human Resources Development Department with immediate effect and until further orders.

No. A. 32013/7/2001-P&AR(CSW)/Part-I, the 14th August, 2003. On the recommendation of the M.P.C., Aizawl and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Junior Grade MCS Officers to Senior Grade of MCS in the pay scale of Rs. 10000-325-15200/- plus other admissible allowances in terms of Rule 10(ii) of the MCS Rules with immediate effect.

S/No. Name of Officers

1. Pu K. Sanghnuna Hauchhum
2. Pu K.S. Lalzamlana
3. Pu Lalhmacphuana

On their promotion to the Senior Grade of MCS, the following officers are transferred and posted as shown against each.

S/No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu K. Sanghnuna Hauchhun	BDO, Thingdawl	SDO(C), N. Vaulaiphai
2.	Pu R.S. Lalzamlana	BDO, Tlangnuam	DCSO'E', Aizawl
3.	Pu Laihmachhuana	ASO-II, Directorate Land Revenue & Settlement, Aizawl	ASO-I, Aizawl
4.	Pu H. Lianzela	ASO-II, D.C.'s Office, Aizawl	BDO, Tlangnuam
5.	Pu C. Lalsangluaia	BDO, West Phaileng	BDO, Thingdawl

Sl. No. 4&5 shall move first immediately.

No. A. 22012/4/89-PERS(B)/Loose, the 14th August, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Zoram-muana, MCS, SDO(C), West Phaileng shall take the charge of charge of BDO, West Phaileng in addition to his own duties without extra financial remuneration with immediate effect and until further orders.

R. Sangliankhum,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 11022/11/95-FST, the 12th August, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to rename the existing Chhimtuipui Forest Division as Chhimtuipui Wildlife Division with its Headquarters at Lawngtlai and also the existing Forest Ranges as Wildlife Ranges as follows:-

Sl/No.	Existing Ranges	New name of the Ranges
1.	Headquarters Ranges	Chhimtuipui Wildlife Range
2.	Ngengpui Forest Range	Ngengpui Wildlife Range
3.	Sangau Forest Range	Phawngpui wildlife Range

The Governor is further pleased to order that the Dy. Conservator of Forest (Wildlife), Chhimtuipui Wildlife Division will be under the direct administrative control of the Chief Wildlife Warden. However, the Dy. Conservator of Forest (Wildlife) Chhimtuipui Wildlife Division will act as Nodal Officer for the 3 (three) District Council authorities of M.A.D.C, L.A.D.C and C.A.D.C in respect of matters related to Environment & Forests including implementation of Hon'ble Supreme Court's directions in these matters.

This issues with the approval of DP & AR (ARW) vide their J.D. No. ARW/FST/2003-04/B-102 dt 23.6.2003 and I.D. No. ARW/FST/PT/2003-2004/

G-117 dt 22.7.2003 and with the concurrence of Finance Department vide their I.D. No. FIN(E) 202/2003 dt. 10.7.2003.

This issues in partial supersession of this Department's notification NO. FOR.335/85/170 dt. 26.8.1987.

No.A.36016/1/95 FST, the 12th August, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to confirm the services of Pu Lalduhthiana A.C.F. of the State Forest Service against the sanctioned post of A.C.F. with effect from the date of issue of this Order.

G.P. Shukla,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Environment & Forests Department.

No.A. 22017/3/2003-FCS, the 14th August, 2003. In the interest of Public Service, The Governor of Mizoram is pleased to sanction transfer and posting order of Pu Biakthansanga Sailo, Inspector, Food & Civil Supplies from Darlawn to District Civil Supplies Officer's Office, Aizawl 'E' with immediate effect and until further order.

This issues with the approval of Hon'ble Minister, Food & Civil Supplies on 12.8.2003.

Thanhawla,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food & Civil Supplies Department.

No.A.22013/1/95-F.Est, the 14th August, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu V.Lalzamlova, FAO., PWD. Zone-II to the post of Assistant Director, Accounts & Treasuries vice Pi Lalrinliani transferred with immediate effect.

Deputy Director of Accounts, P.W.D. shall look after the works of F.A. O., P.W.D. Zone-II in addition to his own duties and without additional financial benefits until further orders or till joining of duty by Sailoliana Sailo who is on training at NIFM Faridabad.

C.Thanchhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

No.A.22017/1/87-SPY, the 14th August, 2003. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to sanction transfer & posting order of the following Inspector, Food & Civil Supplies as shown against their names with effect from the date of taking over charge.

Sl.No.	Name	Present place of posting	New place of posting
1.	H.Lalluaia	Dungtlang SDC	Kawlkulh PDC
2.	Motilal Chhetri	Marpara	D.C.S.O. office Aizawl 'E'

This issues with the approval of Hon'ble Minister, Food & Civil Supplies on 13.8.2003.

Lianchhingpuii,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food & Civil Supplies Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No.C 31016/4/95-EXC/Loose, the 14th August, 2003. In exercise of the power conferred under section 68 of Mizoram Liquor Total Prohibition Act 1995, the Governor of Mizoram is pleased to declare Yeast or Dawidim or any fermenting agent, in whatever form it may be, as one of the materials prohibited under section 7(iv) of the same Act.

P.K Bhattacharjee,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Excise Department.

No.A.32013/7/2001-P&AR(CSW), the 12th August, 2003. Whereas MCS Officers in the Junior Grade are required to have completed not less than 5(five) years service in the Junior Grade to be eligible for consideration for promotion to the Senior Grade of MCS by selection method as per Rule 19(4) of the Mizoram Civil Service (Amendment) Rules, 2002.

And whereas, the crucial date for determining eligibility of the candidates with regards to qualifying service has been fixed on the first day of the Financial year i.e. 1st April of the vacancy year vide Para 5.2 of Government's O.M.NO.A.32013/1/82-APT(=) Loose) dt. 10.10.2002 which would be applicable to the services and posts for which statutory service rules do not prescribe a crucial date.

And whereas, there are no sufficient candidate who had completed five years regular service in the Junior Grade of MCS on the crucial date of 1st April, 2003 for consideration for promotion to the Senior Grade of MCS during the vacancy year 2003-2004.

Now therefore, the Governor of Mizoram, in the interest of public service, and after consultation with the Mizoram Public Service Commission is pleased to condone the 2 or 3 days deficiency of qualifying service with regard to eligibility condition in respect of MCS Officers in the Junior Grade recruited during 1998 as per list in the Annexure.

ANNEXURE

LIST OF MCS OFFICERS RECRUITED DURING THE YEAR 1998

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Ramdialiani | 10. Dr. P.C.Lalawmpuia |
| 2. Lalmunsanga Hnamte | 11. Joseph Lalrinawma |
| 3. Teresy Vanlalmawia | 12. Lalsangliana |
| 4. Florence Zothlangpui | 13. K.Laldingliana |
| 5. Joseph H Lalramsanga | 14. Maria C.Chawngthangzuali |
| 6. K.Lalhmangliana | 15. H.Lianzela |
| 7. R.Lalchhanhima | 16. H.Lalthangliana |
| 8. Irene Zohlinpui Chongthu | 17. Lalhriatpui |
| 9. David Lalthantluanga | 18. Vanlalmawia |

R.Sangliankhuma,

Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B.16019/1/2002-EDC, the 13th August, 2003. Subject to the fulfilment of the Terms & Conditions as laid down in the Annexure, the Governor of Mizoram is pleased to grant permission for opening of C.Zakhuma College from the Academic Session 2003-2004. The College should run of his own without expecting any financial assistance from the Government.

L.Techhawng,

Secretary to the Govt. of Mizoram.

ANNEXURE

TERMS & CONDITIONS

1. That the College obtains affiliation for Pre University Examination from the North Eastern Hill University and that the College authorities should not apply for affiliation beyond the Pre-University Course standard till such time as the Government may decide.
2. That the College authority undertake to construct a suitable College Building on their own land within a period of 2 (two) years in accordance with the requirement of the University authority.
3. That the College shall have a Governing Body duly constituted in accordance with the statute of the affiliating University and duly approved by the Government.
4. That the College shall follow courses, curriculum, syllabi and text books for the various stages of education as prescribed by the affiliating university.
5. That the College shall take effective steps to promote discipline and orderly behaviour on the part of the students and the staff also to maintain a high moral tone in the Institution.
6. That the College shall be opened to inspection by any officer authorised to do so by the Government of Mizoram.
7. That the College shall not employ teaching staff or any other allied staff having qualification less than what may be approved by the Government/University.
8. That the College authorities undertake to run the College without expecting any recurring or non-recurring grants from the Government and, as such, undertake to build up their own financial resources adequate to meet the salaries of Teachers and other contingent expenditure from fees of the Students and donations etc. from the public.
9. That the College authorities undertake to abide by the rules and instructions issued by the Department of Education, Govt. of Mizoram in regard to the maintenance and administration of the College.

No. A. 11012/33/03-SWD, the 11th August, 2003. In the interest of Public Service and for smooth and transaction of business by the District Social Welfare Officer, Aizawl East and District Social Welfare Officer, Aizawl West the Governor of Mizoram is pleased to declare the area of operational jurisdiction of both the District Social Welfare Officers with immediate effect and until further orders as below :-

AIZAWL EAST DISTRICT

1. Towns and Villages in Champhai and Serchhip Districts.

AIZAWL WEST DISTRICT

1. Towns and Villages in Kolasib and Mamit Districts.

2. Towns and Villages in the Eastern side of Tuirial River within Aizawl District not listed out at Sl. No.3 below.

3. AIZAWL EAST

1. Tuirial
2. Tuirial Air Field
3. Zemabawk
4. Zemabawk North
5. Falkland
6. Thuampui
7. Zuangtui
8. Chaitiang
9. Laipuiang
10. Bawngkawn Chhimveng
11. Ramhlun North
12. Ramhlun Venglai
13. Ramhlun Vengthar
14. Ramhlun Sport Complex
15. Ramhlun South
16. Electric Veng
17. Aizawl Venglai
18. Ramthar Veng
19. Ramhar North
20. Chite
21. Armed Veng
22. Armed Veng South
23. Chninga Veng
24. Dawrpui
25. Saron Veng
26. Tuithiang
27. Bethlehem Veng
28. Bethlehem Vengthlang
29. Venghlui
30. College Veng
31. Republic
32. Upper Republic
33. ITI Veng
34. Salem Veng
35. Venghnuai
36. Dam Veng
37. Thakthing
38. Zarkawt
39. Chanmari

2. Towns and Villages in the Western side of Tuirial River within Aizawl District not listed out at Sl. No. 3 below.

3. AIZAWL WEST

1. Sihphir
2. Sihphir Vengthar
3. Selesih
4. Durlang Vengthar
5. Durlang
6. Durlang Leitan
7. Muthi
8. Muanna Veng
9. Edenthur
10. Bawngkawn
11. Chanmari West
12. Lawipu
13. Maubawk
14. Bungkawn Vengthar
15. Bungkawn
16. Bungkawn Nursery
17. Khatla South
18. Khatla
19. Tuikual South
20. Tuikual North
21. Dintar
22. Dawrpui Vengthar
23. Vaivakawn
24. Kanan
25. Chawnpui
26. Hunthar
27. Zotlang
28. Rangvamual
29. Luangmual
30. Govt. Complex
31. Zonuam
32. Chawlhmun
33. Tanhril
34. Sakarwtuichhun
35. Mission Vengthlang
36. Mission Veng
37. Kulikawn
38. Tlangnuam
39. Saikhamakawn
40. Melthum
41. S. Hlimen

This supercedes this Department's Notification of even No. dt. 12.6.2003.

Lalramthanga Tochhawng,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No. C. 17018/1/99-TRP, the 12th August, 2003. In exercise of the power conferred by section 9 (2) of the Mizoram Motor Vehicle Taxation Act, 1996, the Governor of Mizoram is pleased to grant an exception of payment of Road tax in respect of the following vehicles.

Mz-01-6769 belonging General Secretary, Social Guidance Agency, Tuikual 'A' Aizawl for a period of 6(six) months with effect from 12.8.03 to 11.1.2004.

No. C. 17018/1/96-TRP, the 12th August 2003. In exercise of the power conferred by section 9(2) of the Mizoram Motor Vehicle Taxation Act, 1996 the Governor of Mizoram is pleased to grant an exception of payment of Road Tax in respect of the following vehicles-

- (1) Truck ZRM — 8813
- (2) Gypsy MZ-01/3473
- (3) Jeep 2 Nos - MZ-01 7202 and ZRM 8358 belonging Thutak Nuipuitu Team, Kalvari Hospital, Hqrs. Zuangtui, for a period of 6 (six) months with effect from 8.7.03 to 7.1.2004.

J.H. Ramfangzauva,
Secretary,
Transport Department.

C O R R I G E N D U M

No. A. 22012/1/2003-EAC, the 13th August, 2003. In partial modification of this Deptt's Notification issued vide Memo No. A. 22012/1/2003-EAC dt. 14.7.2003, the transfer and posting of Pu Gen Khan Dou, Archaeologist as District Research Officer at Lunglei shall be substituted as follows :-

Pu Gen Khan Dou, Archaeologist is transferred and posted at District Office of Art & Culture Deptt., Lunglei.

B. Sairengpuii,
Joint Secretary to the Govt of Mizoram,
Art and Culture Department.

Government of Mizoram

PART X

**Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,
given by Autonomous District Councils.**

NOTIFICATIONS

No.H.11019/2/2003-CADC(L), the 15th July, 2003. As provided under Rule 35(4) of the Chakma Autonomous District Council (Constitution, Conduct of Business etc.) Rules, 2002 and in exercise of powers conferred under Rule 36

(1) of the Chakma Autonomous District Council (Constitution, Conduct of Business etc.) Rules, 2002, I am directed to Summon Mr. Buddha Lila Chakma, MDC (Disqualified), CADC to attend in the 10th Session, 2003 to held on the 8th August, 2003 (Friday) at 10:30 A.M. and on subsequent days till prorogation in the Session Hall of the Chakma Autonomous District Council, Kamalanagar.

This notification is served to him under Rule 14(1) of the Chakma Autonomous District Council (Constitution, Conduct of Business etc.) Rules, 2002 as per the order of the Honourable Gauhati High Court in connection with W.P. (C)-1927/2003 dt. 25-3-2003.

He shall be allowed to exercise the following: "The writ petitioner shall henceforth be allowed to participate in the proceedings of the Chakma Autonomous District Council but he shall not be entitled to cast any vote on any subject matter nor will be entitled to receive any pay or allowances during the interim period."

L. Chakma,
Legislative Secretary,
Chakma Autonomous District Council,
Kamalanagar.

No.MADC.1/LAD/2003-04/66, the 17th June, 2003. The continuation of Office order No.131/2003 conveyed under Memo No.MADC.1/LAD/2003-04/148-149 of 14.1.2003 and as provided under section 6(2) of Chapter II of the Mara Autonomous District Council (Village Councils) Act, 1994, the Executive committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to extend tennure of the Village administration of Tisi Village Council with effect from 14.7.2003 to runs till further order.

Khaichyu,
Executive Member (LAD),
Mara Autonomous District Council,
Siaha.